Организация Объединенных Наций A/57/680

Генеральная Ассамблея

Distr.: General
18 December 2002
Russian
Original: English

Пятьдесят седьмая сессия
Пункт 134 повестки дня
Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне

Отчет об исполнении бюджета Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне за период с 1 июля 2001 года по 30 июня 2002 года

Доклад Генерального секретаря

Содержание

		Пункты	*Стр.*
I.	Выполнение мандата	1–4	3
II.	Показатели использования ресурсов		11
	A. Финансовые ресурсы		11
	B. Прочие поступления и корректировки		12
	C. Имущество, принадлежащее контингентам: основное имущество и имущество, используемое на основе самообеспечения		13
	D. Взносы, не предусмотренные в бюджете		13
III.	Анализ разницы в объеме ресурсов	5–19	14
IV.	Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее	20–22	17

02-75461 (R) 140103 150103
0275461

Резюме

В настоящем докладе содержится отчет об исполнении бюджета Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне за период с 1 июля 2001 года по 30 июня 2002 года.

Исполнение бюджета

(В тыс. долл. США. Бюджетный год: 1 июля 2001 года — 30 июня 2002 года)

Категория	*Ассигнования*	*Расходы*	*Разница*	
			Сумма	*В процентах*
Военный и полицейский персонал	373 505,8	352 927,3	20 578,5	5,5
Гражданский персонал	57 157,4	47 264,0	9 893,4	17,3
Оперативные потребности	261 336,8	217 455,1	43 881,7	16,8
Валовые потребности	**692 000,0**	**617 646,4**	**74 353,6**	**10,7**
Поступления по плану налогообложения персонала	5 559,2	4 720,5	(838,7)	(15,1)
Чистые потребности	**686 440,8**	**612 925,9**	**73 514,9**	**10,7**
Добровольные взносы натурой (предусмотренные в бюджете)	–	–	–	–
Общий объем ресурсов	**692 000,0**	**617 646,4**	**74 353,6**	**10,7**

Людские ресурсы: фактическая численность персонала

Категория	*Утвержденная численность*	*Фактическая численность (средняя)*	*Доля вакантных должностей (в процентах)*[a]
Военные наблюдатели	260	252	3
Воинские контингенты	17 240	16 503	4
Гражданская полиция[b]	60	54	10
Международные персонал[c]	380	294	23
Национальные сотрудники[d]	611	515	16
Добровольцы Организации Объединенных Наций	168	125	26

[a] На основе ежемесячных показателей фактической и утвержденной численности персонала.
[b] Исключая 30 дополнительных советников гражданской полиции, привлеченных в связи с проведением выборов.
[c] Исключая 18 дополнительных международных сотрудников, привлеченных в связи с проведением выборов.
[d] Исключая 12 дополнительных национальных сотрудников, привлеченных в связи с проведением выборов.

Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее, изложены в разделе IV настоящего доклада.

I. Выполнение мандата

1. Мандат Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (МООНСЛ) был утвержден Советом Безопасности в его резолюции 1270 (1999) и впоследствии изменен Советом в его резолюциях 1289 (2000) и 1389 (2002). Дальнейшее развитие мандат Миссии получил в резолюциях Совета 1346 (2001) и 1400 (2002).

2. МООНСЛ поручено оказывать содействие Совету Безопасности в достижении общей цели, а именно содействии восстановлению мира, стабильности и национального примирения в Сьерра-Леоне.

3. В рамках достижения этой общей цели в течение периода, охватываемого настоящим докладом об исполнении бюджета, Миссия содействовала реализации ряда достижений путем осуществления соответствующих ключевых видов деятельности, указанных в таблицах ниже.

4. Использование табличного формата представляет собой переход к использованию концепции составления бюджета, ориентированного на конкретные результаты. В бюджет на 2001–2002 финансовый год не была включена стандартная таблица запланированных результатов, которую можно было бы использовать в качестве базы для оценки фактических показателей и подготовки отчетности. Поэтому для представления данных об исполнении бюджета Миссии за 2001–2002 финансовый год временно используется формат, в котором имеющаяся информация о фактических достижениях и осуществленной деятельности приводится в сопоставлении с общими показателями и видами деятельности, а не с базовыми показателями.

Компонент 1: Политические аспекты

Ожидаемые достижения	
1.1. Прогресс в направлении политического урегулирования конфликта	
Показатели достижения результатов	*Фактические достижения*
Сохранение приверженности сторон, участвующих в конфликте в Сьерра-Леоне, осуществлению соглашений о прекращении огня	Стороны, участвующие в конфликте в Сьерра-Леоне, соблюдали соглашения о прекращении огня, участвовали в заседаниях Объединенного комитета и завершили процесс разоружения и демобилизации в январе 2002 года
Прекращение войны в Сьерра-Леоне	Президент Сьерра-Леоне объявил о прекращении войны 18 января 2002 года
Превращение повстанческой группы Объединенный революционный фронт (ОРФ) в политическую партию	Объединенный революционный фронт официально зарегистрирован в качестве политической партии
Проведение свободных и справедливых национальных выборов	Национальные выборы были проведены 14 мая 2002 года, и в них приняли участие 80 процентов избирателей. Независимые наблюдатели за процессом выборов объявили,

Проведение свободных и справедливых национальных выборов	Национальные выборы были проведены 14 мая 2002 года, и в них приняли участие 80 процентов избирателей. Независимые наблюдатели за процессом выборов объявили, что выборы в основном носили свободный и справедливый характер
Вид деятельности	*Фактически осуществленная деятельность*
Проведение встреч сторон, участвующих в конфликте (правительство Сьерра-Леоне, ОРФ, Экономическое сообщество западноафриканских государств (ЭКОВАС))	53 встречи
Визиты внешних сторон	21 визит (представители Центральных учреждений Организации Объединенных Наций, дипломаты, главы иностранных государств)
Выборы:	
Содействие проведению встреч между правительством Сьерра-Леоне и политическими партиями	Семь встреч представителей правительства Сьерра-Леоне и оппозиционных партий
Поддержка осуществлению наблюдения за процессом выборов	Наблюдение осуществлялось на протяжении всего процесса выборов
	Содействие регистрации и передвижению 207 международных наблюдателей, представителей Организации африканского единства, ЭКОВАС
Оказание поддержки Национальной избирательной комиссии (НИК)	В 5256 избирательных участков было доставлено 12 000 урн для бюллетеней и сотрудники НИК. Оказывалась техническая помощь в осуществлении НИК программы информирования о выборах
Обеспечение безопасности	Обеспечивалась безопасность при проведении выборов, и оказывалось содействие в развертывании национальной полиции
Осуществление программ общественной информации о выборах	Были организованы посвященные выборам радиопрограммы, включая специальное освещение выборов в течение двух недель в режиме реального времени на территории всей страны
	Были организованы просветительские кампании (драматические и комедийные представления), посвященные выборам, во всех пяти секторах МООНСЛ вплоть до уровня территорий, находящихся под правлением племенных вождей
Кампания общественной информации о мир-	

Кампания общественной информации о мирном процессе:	
Радиопрограммы	Радиовещание осуществлялось на четырех местных языках Были созданы подстанции в Кенеме и Койду и установлен передатчик в Магбураке
Драматические и комедийные представления	Проводились во всех пяти секторах МООНСЛ
Выпуск печатных изданий	На территории всей страны было распространено 60 000 листовок, посвященных мирному процессу. Было издано три выпуска журнала, посвященного обзору деятельности МООНСЛ. Были направлены письма редакторам различных местных и крупных международных средств массовой информации
Подготовка и показ телевизионных программ	Два раза в неделю
Проведение пресс-конференций/интервью	Проведение еженедельных брифингов; 21 визит представителей прессы Два семинара для средств массовой информации. Оказывалась поддержка местным и крупным международным средствам массовой информации
Ожидаемые достижения	
1.2. Прогресс в распространении государственной власти в Сьерра-Леоне	
Показатели достижения результатов	*Фактические достижения*
Возвращение главных местных администраторов и традиционных лидеров во все районы, на которые распространена государственная власть	Вернулись 12 окружных должностных лиц. На уровне округов назначено 4 из 14 мировых судей. Вернулись 50 процентов должностных лиц министерств
Развертывание полиции Сьерра-Леоне во вновь доступных округах	500 полицейских Сьерра-Леоне размещены в округах Коно, Бомбали и Тонколили
Улучшение инфраструктуры государственных учреждений	Восстановлено 11 учебных заведений, 4 полицейских участка и 3 главных окружных отделения
Вид деятельности	*Фактически осуществленная деятельность*
Содействие восстановлению государственной власти	Обеспечивалась безопасность для возвращения должностных лиц Оказывалось содействие в развертывании 850 полицейских Сьерра-Леоне
Содействие в разработке и осуществлении национальной стратегии подъема экономики страны	Создано 12 окружных комитетов по подъему экономики. Оказывалось содействие реализации промежуточной стратегии подъема экономики во всех вновь доступных округах. Были созданы жилищные комитеты в рай-

Содействие в разработке и осуществлении национальной стратегии подъема экономики страны	Создано 12 окружных комитетов по подъему экономики. Оказывалось содействие реализации промежуточной стратегии подъема экономики во всех вновь доступных округах. Были созданы жилищные комитеты в районах с нестабильной обстановкой, и оказывались посреднические услуги в урегулировании споров.
Ожидаемые достижения	
1.3. Улучшение положения в области уважения прав человека и примирения в Сьерра-Леоне	
Показатели достижения результатов	*Фактические достижения*
Сокращение числа нарушений прав человека и международного гуманитарного права	Отмечалось сокращение числа случаев нарушений прав человека и международного гуманитарного права, включая освобождение 6847 детей
Расширение возможностей государства в области поощрения и защиты прав человека	Государство взяло на себя ответственность за защиту прав человека по мере распространения государственной власти на районы, ранее контролировавшиеся повстанцами
Расширение возможностей гражданского общества в области поощрения и защиты прав человека	Неправительственные организации расширили свою информационно-пропагандистскую деятельность, в частности в связи с просветительской работой в отношении Комиссии по установлению истины и примирению, а комитеты по правам человека Специального суда приняли стратегии постконфликтного периода
Расширение процесса примирения между общинами и внутри них	Воссоединение женщин и детей с их семьями. Урегулировано 10 жилищных споров в Тонго, 14 — в Коно и 28 — в Лусаре. Были проведены спортивные мероприятия в целях восстановления доверия в Коно и Кайлахуне. Были урегулированы связанные с ресурсами споры между членами общин в районах добычи алмазов
Безопасное возвращение домой беженцев и лиц, перемещенных внутри страны	Безопасно вернулись в свои дома более 50 000 беженцев и лиц, перемещенных внутри страны
Вид деятельности	*Фактически осуществленная деятельность*
Подготовка полиции Сьерра-Леоне по вопросам прав человека	Охвачено 100 процентов слушателей школы полиции и 25 процентов сотрудников
Выпуск и распространение изданий по пра-	Издание 150 000 брошюр Комиссии по уста-

Выпуск и распространение изданий по правам человека	Издание 150 000 брошюр Комиссии по установлению истины и примирению. Издание брошюры о сьерра-леонской полиции. Содействие подготовке доклада организации «Врачи за права человека» о обусловленном войной сексуальном насилии в отношении женщин
Организация радиопрограмм по правам человека	Еженедельное вещание во Фритауне и ряде региональных столиц
Подготовка инструкторов по правам человека	Подготовка 300 военнослужащих по вопросам права в области прав человека
Проведение семинаров по вопросам защиты детей	Проведено 10 семинаров МООНСЛ
Перевозка беженцев и лиц, перемещенных внутри страны	Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев перевезено 46 200 человек; Национальной комиссией социальных мер — 4350 человек
Поддержка правовой инфраструктуры	Содействие организации Конференции ассоциации адвокатов по вопросам правопорядка. Содействие созданию Комиссии по установлению истины и примирению и Специального суда. Создание аналитической базы данных о прошлых нарушениях. Оказание помощи международной группе судебно-медицинской экспертизы в предварительном осмотре мест массовых захоронений
Ожидаемые достижения	
1.4. Расширение процесса реинтеграции бывших комбатантов в общество Сьерра-Леоне	
Показатели достижения результатов	*Фактические достижения*
Предполагаемое разоружение и демобилизация 28 000 комбатантов и сбор, уничтожение и утилизация оружия и боеприпасов	Процесс разоружения завершен. Разоружено 47 076 комбатантов и собрано и уничтожено 21 248 единиц индивидуального и группового оружия. Собрано и уничтожено 3,5 млн. патронов для стрелкового оружия и 149 588 боеприпасов взрывного действия. Утилизировано более 20 000 единиц оружия
Запланированный охват программой возможностей реинтеграции 14 000 бывших комбатантов	Программой возможностей реинтеграции было охвачено 27 398 бывших комбатантов
Вид деятельности	*Фактически осуществленная деятельность*
Заседания Объединенного комитета по разоружению, демобилизации и реинтеграции	Восемь заседаний

Оказание помощи реинтегрируемым бывшим комбатантам	Было опрошено, проверено и перевезено 27 398 бывших комбатантов
Программа возможностей:	
Осуществление краткосрочных проектов	Осуществлено 36 краткосрочных проектов на общую сумму, превышающую 500 000 долл. США, в рамках которых было охвачено более 3000 бывших комбатантов и молодых людей
Содействие осуществлению программы уничтожения оружия	Подписан меморандум о взаимопонимании с Германской организацией технического сотрудничества (ГОТС) об уничтожении оружия Осуществлена перевозка уничтоженного оружия
Оказание прочей поддержки в вопросах разоружения, демобилизации и реинтеграции	Предоставление консультаций и помощи Национальному комитету по разоружению, демобилизации и реинтеграции. Участие в работе Технического координационного комитета
Комментарий: Оказание донорской поддержки в деле разоружения бывших комбатантов и осуществление программ возможностей реинтеграции сыграло решающую роль в обеспечении успеха.	

Компонент 2: Военные аспекты

Ожидаемые достижения	
2.1. Обеспечение безопасности на всей территории Сьерра-Леоне	
Показатели достижения результатов	*Фактические достижения*
Установление контроля на всей территории страны и сокращение числа инцидентов, связанных с безопасностью, и расширение свободы передвижения	Задача выполнена: обстановка нормализована, дороги открыты, а контрольно-пропускные пункты демонтированы
Соблюдение сторонами, участвующими в конфликте, соглашения о прекращении огня	Нарушения сведены к минимуму, и приняты соответствующие меры в связи с ними
Создание безопасной обстановки для возвращения беженцев, возвращающихся лиц и лиц, перемещенных внутри страны, в родные места	Все, кроме восьми территорий, контролируемые вождями племен, объявлены безопасными для организованной репатриации
Развертывание Вооруженных сил Республики Сьерра-Леоне в приграничных районах	Задача выполнена
Вид деятельности	*Фактически осуществленная деятельность*
Осуществление широкого наземного и воздушного патрулирования	Ежедневно на территории всей страны

Обеспечение безопасности в стратегических пунктах	Создано 38 стратегических пунктов, обеспечивающих контроль над ключевыми районами
Оказание поддержки Вооруженным силам Республики Сьерра-Леоне	Содействие развертыванию вооруженных сил Республики Сьерра-Леоне в приграничных районах
Сотрудничество с соответствующими государственными учреждениями безопасности Сьерра-Леоне	Ежедневное совещание по вопросам связи. Еженедельные заседания Объединенного комитета по вопросам безопасности. Проведение раз в две недели заседаний Координационной группы по национальной безопасности

Компонент 3: Гражданская полиция

Ожидаемые достижения	
3.1. Прогресс в направлении достижения самообеспеченности полицейских сил Сьерра-Леоне	
Показатели достижения результатов	*Фактические достижения*
Полицейские силы Сьерра-Леоне берут на себя ответственность за охрану выборов	Полицейские силы Сьерра-Леоне выделили 6500 сотрудников для обеспечения порядка в ходе проведения выборов
Вид деятельности	*Фактически осуществленная деятельность*
Подготовка штатных сотрудников полиции Сьерра-Леоне	Подготовлено 689 сотрудников полиции Сьерра-Леоне
Подготовка сотрудников полиции Сьерра-Леоне к выполнению обязанностей в связи с проведением выборов	Подготовлено 6000 сотрудников полиции Сьерра-Леоне
Дополнительная подготовка в связи с проведением выборов	В восьми подразделениях
Проведение семинаров для полиции Сьерра-Леоне и Вооруженных сил Республики Сьерра-Леоне в целях согласования операций полиции Сьерра-Леоне, Вооруженных сил Республики Сьерра-Леоне, гражданской полиции и воинских контингентов, в частности в связи с проведением выборов	Проведено четыре семинара
Оказание прочей поддержки полиции Сьерра-Леоне	Была оказана помощь полиции Сьерра-Леоне в найме, отборе и подготовке новобранцев
Комментарий: Хотя полиция Сьерра-Леоне сформирована, у нее отсутствует надлежащая материально-техническая база и она не располагает возможностями для подавления волнения (общественных беспорядков).	

Компонент 4: Поддержка

Ожидаемые достижения	
4.1. Повышение эффективности и результативности поддержки, оказываемой Миссии	
Показатели достижения результатов	*Фактические достижения*
Эффективная и результативная поддержка развертывания и передислокации военнослужащих МООНСЛ, военных наблюдателей и гражданских сотрудников возросшей численности в определенных районах и впоследствии на всей территории страны	Успешно было развернуто более 17 000 военнослужащих
Стопроцентное обеспечение связи на ежедневной основе в течение всего года на всей территории действия Миссии	Задача выполнена
Вид деятельности	*Фактически осуществленная деятельность*
Ротация военнослужащих	Ротация военнослужащих осуществлялась
Сооружение новых помещений	Более 800 контейнеров; новый комплекс штаб-квартиры для 115 военнослужащих
Сооружение новых крупных военных перевалочных баз	Сооружено две базы: в Лунги и Хастингсе
Создание новых региональных штаб-квартир	Создано пять штаб-квартир
Создание новых военных лагерей в районах повышенной опасности	Создан 21 лагерь
Техническое обслуживание автотранспортных средств и оборудования	Обслуживание 820 автотранспортных средств, грузовых автомобилей и единиц строительной техники
Воздушные перевозки	Управление парком из 26 летательных аппаратов при ежедневном объеме пассажирооборота примерно 600 человек
Определение аэродромов для чрезвычайных ситуаций	350 аэродромов
Сооружение и обслуживание крупных вертолетных площадок	26 площадок
Установка и техническое обслуживание генераторов	Около 320 генераторов
Вспомогательные услуги в области связи и электронной обработки данных	Создание и обслуживание инфраструктуры для поддержки связи и оказания помощи 2290 пользователям аппаратуры электронной обработки данных
Установление и обслуживание водоочистительного оборудования	20 единиц

Проведение расследований в связи с обеспечением безопасности	520 расследований
Медицинские эвакуации/репатриация по медицинским причинам	67/317 случаев
Анализ обстановки в плане безопасности в жилых районах	30 обследований
Наём местного персонала и его административное обслуживание	599 человек
Отчеты комиссии по проведению расследований	87 отчетов
Обслуживание госпиталей	Три полевых госпиталя, один госпиталь уровня II
Закупки	Оформление 744 заказов на закупки на сумму 32 млн. долл. США (включая 58 предоставленных контрактов)
Платежи	Платежи 235 поставщикам. Выплаты военному и гражданскому персоналу
Обеспечение охраны	Ежедневно в течение года в 12 местах
План обеспечения безопасности и эвакуации МООНСЛ	Выполнен

II. Показатели использования ресурсов

A. Финансовые ресурсы

(В тыс. долл. США. Бюджетный год: 1 июля 2001 года — 30 июня 2002 года)

			Разница	
	Ассигнования	*Расходы*	*Сумма*	*В процентах*
Категория	*(1)*	*(2)*	*(3) = (1) – (2)*	*(4) = (3) – (1)*
Военный и полицейский персонал				
Военные наблюдатели	13 835,9	12 742,0	1 093,9	7,9
Воинские контингенты	356 619,0	337 188,7	19 430,3	5,4
Гражданская полиция	3 050,9	2 996,6	54,3	1,8
Регулярная полиция	–	–	–	–
Гражданский персонал				
Международный персонал	45 437,3	39 140,8	6 296,5	13,9
Национальные сотрудники	5 608,6	3 108,0	2 500,6	44,6
Добровольцы Организации Объединенных Наций	6 111,5	5 015,2	1 096,3	17,9
Оперативные расходы				
Временный персонал общего назначения	–	392,1	(392,1)	–

Категория	Ассигнования (1)	Расходы (2)	Разница: Сумма (3) = (1) – (2)	Разница: В процентах (4) = (3) – (1)
Персонал, предоставляемый правительствами	–	–	–	–
Гражданские наблюдатели за процессом выборов	–	–	–	–
Консультанты	–	47,8	(47,8)	–
Официальные поездки	874,4	958,2	(83,8)	(9,6)
Помещения и объекты инфраструктуры	83 344,8	61 398,6	21 946,2	26,3
Наземный транспорт	14 769,0	9 070,1	5 698,9	38,6
Воздушный транспорт	66 122,0	60 974,9	5 147,1	7,8
Морской транспорт	–	–	–	–
Связь	22 539,2	21 642,8	896,4	4,0
Информационные технологии	3 271,5	2 693,1	578,4	17,7
Медицинское обслуживание	16 281,0	15 601,6	679,4	4,2
Специальное оборудование	7 678,9	7 674,3	4,6	0,1
Разные предметы снабжения, услуги и оборудование	46 456,0	37 001,6	9 454,4	20,4
Проекты с быстрой отдачей	–	–	–	–
Валовые потребности	**692 000,0**	**617 646,4**	**74 353,6**	**10,7**
Поступления по плану налогообложения персонала	5 559,2	4 720,5	(838,7)	(15,1)
Чистые потребности	**686 440,8**	**612 925,9**	**73 514,9**	**10,7**
Добровольные взносы натурой (предусмотренные в бюджете)	–	–	–	–
Общий объем потребностей	**692 000,0**	**617 646,4**	**74 353,6**	**10,7**

B. Прочие поступления и корректировки

Категория	Сумма (В тыс. долл. США)
Процентные поступления	9 888,0
Прочие/разные поступления	616,0
Добровольные взносы наличными	–
Корректировки, относящиеся к предыдущим периодам	–
Сокращение или аннулирование обязательств, относящихся к предыдущим периодам	12 703,0
Всего	**23 207,0**

C. Имущество, принадлежащее контингентам: основное имущество и имущество, используемое на основе самообеспечения

Категория	*Сумма (В тыс. долл. США)*
Основное имущество	**80 779,3**
Имущество, используемое на основе самообеспечения	
Обеспечение питания	5 762,9
Связь	12 214,9
Конторское оборудование	4 966,9
Электротехническое оборудование	4 438,6
Средства малой механизации	3 421,9
Утилизация боеприпасов взрывного действия	1 464,7
Оборудование для прачечных и химчисток	4 826,1
Палаточное имущество	4 645,0
Оснащение жилых помещений	6 168,3
Медицинская техника	15 086,4
Аппаратура наблюдения	6 209,6
Средства для полевых защитных сооружений	1 692,3
Разное имущество общего бытового назначения	9 422,5
Итого	**80 320,1**
Всего	**161 099,4**

D. Взносы, не предусмотренные в бюджете

Категория	*Запланированная стоимость*	*Фактическая стоимость*
	(В тыс. долл. США)	
Соглашение о статусе сил[a]	180,0	372,6
Итого	**180,0**	**372,6**
Добровольные взносы натурой (не предусмотренные в бюджете)[b]	–	423,9
Итого	**–**	**423,9**
Всего	**180,0**	**796,5**

[a] Включая землю, здания и аэродромы.

[b] Сумма взносов Мировой продовольственной программы оценивается в 13 140 долл. США, сумма взносов некоммерческих организаций и одного лица — в 243 500 долл. США, а сумма взноса правительства Соединенных Штатов Америки — в 167 227 долл. США.

III. Анализ разницы в объеме ресурсов[1]

	Разница	
	Сумма	*В процентах*
Военные наблюдатели	1 093,9	7,9

5. Более низкие по сравнению с запланированными фактические средние расходы на проезд воздушным транспортом в один конец оказали значительное влияние на использование ресурсов в связи с развертыванием военных наблюдателей.

	Разница	
	Сумма	*В процентах*
Воинские контингенты	19 430,3	5,4

6. В связи с тем, что не производилась ротация некоторых контингентов, фактически было использовано лишь 42 процента ресурсов, выделенных на доставку на место, замену и репатриацию военнослужащих, поскольку ряд предоставляющих войска стран осуществляли ротацию своих контингентов один раз в год, а не два раза в год, что соответствовало бы сложившейся практике.

	Разница	
	Сумма	*В процентах*
Международный персонал	6 296,5	13,9

7. В результате задержек в развертывании международного персонала фактический показатель средней доли вакантных должностей составил 23 процента по сравнению с запланированным на данный период показателем доли вакантных должностей в 10 процентов, и наем сотрудников осуществлялся на должности ниже утвержденного уровня.

	Разница	
	Сумма	*В процентах*
Национальные сотрудники	2 500,6	44,6

8. В результате задержек в развертывании национального гражданского персонала фактический показатель средней доли вакантных должностей составил 16 процентов по сравнению с запланированным на данный период показателем доли вакантных должностей в размере 10 процентов, и при этом национальные сотрудники привлекались в качестве индивидуальных подрядчиков на испытательный срок в целях определения их пригодности для данной деятельности до предоставления им срочных контрактов.

[1] Величина разницы в объеме ресурсов указана в тыс. долл. США.

	Разница	
	Сумма	*В процентах*
Добровольцы Организации Объединенных Наций	1 096,3	17,9

9. В результате задержек в развертывании Добровольцев Организации Объединенных Наций значительно были сэкономлены ресурсы, а фактический средний показатель доли вакантных должностей составил 26 процентов.

	Разница	
	Сумма	*В процентах*
Временный персонал общего назначения	(392,1)	–

10. Дополнительные расходы были обусловлены наймом национальных сотрудников в качестве индивидуальных подрядчиков до предоставления срочных контрактов подходящим кандидатам.

	Разница	
	Сумма	*В процентах*
Консультанты	(47,8)	–

11. Дополнительные расходы были обусловлены наймом консультантов в связи с проведением выборов.

	Разница	
	Сумма	*В процентах*
Официальные поездки	(83,8)	(9,6)

12. Расширение подготовки персонала Миссии в целях повышения эффективности и результативности поддержки, оказываемой Миссии, обусловило дополнительные расходы на поездки в целях прохождения подготовки.

	Разница	
	Сумма	*В процентах*
Помещения и объекты инфраструктуры	21 946,2	26,3

13. Положительная разница в размере 26,3 процента обусловлена рядом факторов, которые повлияли на оказание поддержки Миссии в целом в рамках достижения ее цели. К числу оказавших такое воздействие факторов относились следующие: приобретение меньшего числа сборных домов, поскольку ряд воинских контингентов использовал палатки и арендовал помещения; оснащенность большинства воинских контингентов генераторами; более низкие фактические объемы использования и расходов в связи с коммунальными услугами; и местонахождение большинства батальонов и рот оставалось относительно стабильным в их соответствующих районах развертывания, в результате чего

сократились потребности в пополнении материалов для полевых защитных сооружений.

	Разница	
	Сумма	*В процентах*
Наземный транспорт	5 698,9	38,6

14. Сокращение потребностей было обусловлено минимальным приобретением дополнительных автотранспортных средств и осуществлением политики, направленной на эффективное использование парка автотранспортных средств Миссии.

	Разница	
	Сумма	*В процентах*
Воздушный транспорт	5 147,1	7,8

15. Разница была обусловлена тем, что количество летных часов для парка 26 вертолетов Миссии, включая 12 вертолетов, арендованных на коммерческой основе, и 14 военных вертолетов, арендованных на основе писем-заказов, а также самолетов Миссии было меньше запланированного.

	Разница	
	Сумма	*В процентах*
Связь	896,4	4,0

16. Экономия бюджетных средств была обусловлена более низкими фактическими ценами приобретения аппаратуры связи.

	Разница	
	Сумма	*В процентах*
Информационные технологии	578,4	17,7

17. Сокращение потребностей было обусловлено более низкими фактическими ценами приобретения информационной техники.

	Разница	
	Сумма	*В процентах*
Медицинское обслуживание	679,4	4,2

18. Экономия средств, выделенных на медицинское обслуживание, была обусловлена меньшим использованием предметов медицинского назначения.

	Разница	
	Сумма	*В процентах*
Разные предметы снабжения, услуги и оборудование	9 454,4	20,4

19. Задержки в развертывании воинских контингентов обусловили сокращение объема использования ресурсов, выделенных на пайки.

IV. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее

20. В своей резолюции 56/251 A от 24 декабря 2001 года Генеральная Ассамблея ассигновала сумму в размере 699 230 584 долл. США брутто (693 126 185 долл. США нетто) на содержание Миссии в период с 1 июля 2001 года по 30 июня 2002 года, включая сумму в размере 7 230 584 долл. США брутто (6 685 385 долл. США нетто), подлежащую зачислению на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира. В своей резолюции 55/251 B от 14 июня 2001 года Ассамблея ассигновала и начислила в виде взносов сумму в размере 16 634 763 долл. США брутто (14 598 640 долл. США нетто), подлежащую зачислению на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира, и сумму в размере 1 737 712 долл. США брутто (1 560 456 долл. США нетто) на финансирование Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия. Сумма в размере 699 230 584 долл. США брутто (693 126 185 долл. США нетто) включала подлежащую начислению в виде взносов сумму обязательств в размере 275 млн. долл. США брутто (273 375 000 долл. США нетто), полномочия на принятие которых были предоставлены Генеральному секретарю в соответствии с резолюцией 55/251 B.

21. На содержание миссии в финансовом периоде 2001–2002 годов Генеральная Ассамблея в своей резолюции 56/251 A ассигновала за вычетом суммы, подлежащей зачислению на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира, сумму в размере 692 млн. долл. США брутто (686 440 800 долл. США нетто). Вместе с тем за вычетом суммы, подлежащей зачислению на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира, и суммы на финансирование Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций Ассамблея утвердила начислить в виде взносов сумму в размере 651 млн. долл. США брутто (645 769 200 долл. США нетто), в результате чего нераспределенный остаток составил 41 млн. долл. США брутто (40 671 600 долл. США нетто). В соответствии с приводимой ниже сводной таблицей при сопоставлении с расходами в объеме 617 646 400 долл. США брутто (612 925 900 долл. США нетто) неизрасходованный остаток начисленных взносов за период 2001–2002 годов составил 33 353 600 долл. США брутто (32 843 300 долл. США нетто).

Таблица
Финансовые ресурсы, предоставленные МООНСЛ на период с 1 июля 2001 года по 30 июня 2002 года[a]
(В долл. США)

Описание	*Сумма*
1. Ассигнования	
Миссия	692 000 000
Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира	23 865 347
База материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи	1 737 712
Общая сумма ассигнований	**717 603 059**
2. Начисленные взносы	
Миссия	651 000 000
Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира	23 865 347
База материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи	1 737 712
Общая сумма начисленных взносов	**676 603 059**
3. Нераспределенный остаток (1) – (2)	**41 000 000**
4. Расходы	
Миссия	617 646 400
Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира	23 865 347
База материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи	1 737 712
Общая сумма расходов	**643 249 459**
5. Неизрасходованный остаток ассигнований (1) – (4)	**74 353 600**
6. Неизрасходованный остаток начисленных взносов (2) – (4)	**33 353 600**

[a] Из резолюции 56/251 A Генеральной Ассамблеи.

22. С учетом вышеизложенного в связи с финансированием Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне Генеральной Ассамблее необходимо принять следующие меры:

a) принять решение о сокращении объема ассигнований, предусмотренных резолюцией 56/251 A Генеральной Ассамблеи на содержание Миссии в период с 1 июля 2001 года по 30 июня 2002 года, с 717 603 059 долл. США до 676 603 059 долл. США в соответствии с суммой, фактически начисленной государствам-членам в виде взносов, включая сумму в размере 23 865 347 долл. США, подлежащую зачислению на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира, и сумму в размере 1 737 712 долл. США на финансирование Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи;

b) принять решение в отношении неизрасходованного остатка в размере 33 353 600 долл. США, обусловленного сокращением ассигнований, рекомендованным в подпункте (a) выше;

c) принять решение в отношении прочих поступлений и корректировок за период, закончившийся 30 июня 2002 года, на сумму 23 207 000 долл. США, складывающуюся из процентных поступлений (9 888 000 долл. США), прочих/разных поступлений (616 000 долл. США) и суммы сокращения или аннулирования обязательств, относящихся к предыдущим периодам (12 703 000 долл. США).